

ئۇيغۇر خەلق مەسلىھەت نەزەرىيەسى



كۆك گۈمبەز

شېخاڭ خەلق نەشرىياتى

ئۇيغۇر خەلق ئەپسانە - رىۋايەتلىرى

كۆك كۈمبەز

«ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى»
تەدرىر ھەيئىتى نەشرىگە تەييارلىغان

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

维吾尔民间神话传说. 2/《维吾尔民间文学大典》编委会编. - 乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2006. 2(2007. 3重印)
(维吾尔民间文学大典)
ISBN 978 - 7 - 228 - 09844-6

I. 维... II. 维... III. 维吾尔族 - 神话 - 作品集 - 中国 - 维吾尔语 (中国少数民族语言)
IV. I277.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第010508号

策 划: 阿布都热合满·艾白
艾合买提·伊明

责任编辑: 艾合买提·伊明
责任校对: 阿布勒孜·阿巴斯 等

维吾尔民间神话传说 — 2 (维吾尔文)

《维吾尔民间文学大典》编委会 编

新疆人民出版社出版
(乌鲁木齐解放南路348号 邮编: 830001)

新疆新华书店发行
新疆新华印刷二厂印刷

880·1230毫米 32开本 12.625印张 2插页
2006年 2月第1版 2007年3月第2次印刷

印数: 4,001-6,000

ISBN 978-7-228-09844-6 定价: 19.00元

ئابدۇراخمان ئەبەي

ئەخمەت ئىمىن

پىلانلىغۇچىلار:

ئەخمەت ئىمىن

ئابلېز ئابباس قاتارلىقلار

مەسئۇل مۇھەررىرى:

مەسئۇل كوررېكتورى:

ئۇيغۇر خەلق ئەپسانە - رىۋايەتلىرى

كۆك گۈمبەز

«ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى» تەھرىر ھەيئىتى

نەشرگە تەييارلىغان

*

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى نەشر قىلدى

(ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348-NO)

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى

شىنجاڭ شىنخۇا 2 - باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى: 880 × 1230 مىللىمېتىر، 32/1

باسما تاۋىقى: 12.625 قىستۇرما ۋارقى: 2

2006 - يىلى 2 - ئاي 1 - نەشرى

2007 - يىلى 3 - ئاي 2 - بېسىلىشى

تىراژى: 4,001-6,000

ISBN 978-7-228-09844-6

باھاسى: 19.00 يۈەن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِمَّا كَسَبَ
سُجِّدْنَا لَهُ سَائِقِينَ

پىلانلىغۇچىلار: ئابدۇراخمان ئەبەي، ئەخمەت ئىمىن
مەسئۇل مۇھەررىرى: ئەخمەت ئىمىن

ئۈرۈمچى
2006 - يىلى

ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئىدەبىياتىغا دائىر 30 كىتاب نەشرىدىن چىقتى

19.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق ئەپسانە - رىۋايەتلىرى: كۆك ياللىق بۆرە
19.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق ئەپسانە - رىۋايەتلىرى كۆك گۈمبەز
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى بۆلبۈلگۈيا
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى يېرىل تېشىم، يېرىل
18.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى قىلىچ باتۇر
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى ئەجدىھا يىگىت
18.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى كۈھىنقاپ پادىشاھنىڭ قىزى
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى مېھرى نىقاب
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى ھۈۋەي باتۇر
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى دانىشمەن دىۋانە ۋە ئادىل پادىشاھ
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى مەلىكە بەرنا
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى بۇقا موزايلاپتۇ
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق داستانلىرى ئەمىرگۈر ئوغلى
17.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق داستانلىرى نۇزۇگۈم
18.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق داستانلىرى يۈسۈپ - زىلەيخا
18.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق داستانلىرى تاھىر - زۆھرە
19.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق داستانلىرى كاككۆك بىلەن زەينەپ
15.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق قوشاقلىرى ①
12.50 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق قوشاقلىرى ②
16.50 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق قوشاقلىرى ③
16.50 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق قوشاقلىرى ④
15.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق قوشاقلىرى ⑤
19.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق ماقال - تەمسىللىرى ①
20.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق ماقال - تەمسىللىرى ②
8.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق مەسەللىرى
21.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق لەتىپىلىرى
4.50 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق لايىلىرى
15.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق چاقچاقلىرى: ھېسام چاقچاقلىرى
13.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق ئويۇنلىرى
5.00 يۈەن	ئۇيغۇر خەلق تېپىشماقلىرى

(بۇ بىر يۈرۈش 30 كىتابنىڭ ئومۇمىي باھاسى 480 يۈەن)

مۇنداقچە

تارىخىي شەخسلەر، تارىخىي ۋەقەلەر ۋە يەر - جايلار

- 1..... توغرىسىدا II
- 3..... «لاتىمىنات» بۇتىنىڭ چېقىلىشى
- 12..... قىرىق قىز دالاسى
- 14..... ئاقسۇ
- 18..... لىكەڭ
- 20..... كۆتەكساراي
- 25..... تىلىملىق قەلئە
- 27..... قىزىل مېڭۇي
- 30..... ئاقشەھەر
- 33..... «جىڭدە يېغىلىقى»
- 35..... كەلپىن
- 37..... تۇرپان
- 38..... ئىدىقۇت
- 41..... تۇيۇق
- 44..... غالىب شەھەر
- 45..... جۇۋازچى مەھەللىسى
- 50..... پىچان
- 52..... توقسۇن



55..... ئۈرۈمچى

58..... ئانا قوۋۇق

66..... ئۇلانباي

74..... كوشات شەھىرى

77..... مىزان شەھىرى

79..... ئەزانداۋاڭ

83..... مازار - قەبرىلەر توغرىسىدا

85..... سۇلتان سۇتۇق بۇغراخان مازىرى

90..... جەمەتلا غوجام مازىرى

92..... سەرۋازلىرىم مازىرى

93..... قۇمات پاششىم مازىرى

95..... قىلىچ بۇغرام مازىرى

97..... بۇۋىمەرىيەم خېنىم مازىرى

99..... بۇۋىرايىيە مازىرى

101..... ئىمام ئاسىم قەبرىگاھى

105..... ئىماملىرىم

108..... كۆك گۈمبەز

112..... قۇربان ئاتام مازىرى

113..... قىرىمىشئاتام مازىرى

115..... يەتتە قىز قەبرىسى

121..... سەئىدىخان غوجام مازىرى



- 122..... ئەمچەكخوجام مازىرى
تاغۇتاش، ئۆڭكۈر، دەريا - ئۆستەڭ، كۆل - بۇلاقلار
- 123..... توغرىسىدا
- 125..... بۇغدا تېغى
- 136..... ئىدىقۇت تېغىنىڭ پەيدا بولۇشى
- 140..... تەڭگەتاغ
- 142..... ئالتۇنتاغ
- 145..... تۇزتاغ
- 147..... چەشتاغ
- 149..... قۇمال تاغ
- 157..... مۆلجەرتاغ
- 158... تاغدىن نېمە ئۈچۈن ئەكس سادا چىقىدۇ
- 160..... چىم - چىم ئوغۇل
- 163..... ئەسەبۈلكەب
- 167..... داراتاغ ئۆڭكۈرى
- 174..... نۇزۇگۈم ئۆڭكۈرى
- 176..... تەلمەت
- 178..... دەريانى توسقان چوڭ تاش
- 179..... زەرەپشان
- 180..... تەلۈنچۈك دەرياسى
- 181..... قارايۈز



183..... پەرھاد ئۆستىڭى

186..... زەمىن

188..... ئاقئۆستەڭ

190..... كارىز

193..... ئايدىڭكۆل

195..... مارجان بۇلاق

197..... نورۇز بۇلاق

198..... ئۆستىخان بۇلاق

201..... ھايۋانلار ۋە ئۆسۈملۈكلەر توغرىسىدا

203..... ئىت بىلەن ئادەمنىڭ دوست بولۇشى

206..... ئىت بىلەن مۈشۈكنىڭ ئۆچمەنلىكى

مۈشۈكنىڭ دۈمبىسى نېمىشقا يەرگە

211..... تەگمەيدۇ

مۈشۈك ئادەملەرنىڭ ئۆيىدە قانداق ماكانلىشىپ

213..... قالغان

214..... مۈشۈك نېمىشقا يۈزىنى يۇيىدۇ

216..... داۋغان قانداق پەيدا بولغان

219..... كالا بىلەن ئادەم

222..... كالنىڭ سېسىق سۇ ئىچىشى

224..... كالا بىلەن غاز



- 226..... ئات نېمىشقا ئۆرە تۇرۇپ ئۇخلايدۇ
ئۆچكىنىڭ قۇيرۇقى نېمىشقا دىڭگىيىپ
- 227..... تۇرىدۇ
- 228..... نۆگىنىڭ بويىنى نېمىشقا ئەگمەچ
- 230..... يولۋاسنىڭ تېرىسى نېمىشقا تاغىل
- 232..... بۇلبۇل ۋە قىزىلگۈل
توغراق بىلەن قاغا نېمە ئۈچۈن ئۇزۇن ئۆمۈر
- 233..... كۆرىدۇ
- 236..... كەپتەر بىلەن قاغا
- 238..... قاغا بىلەن بۈركۈت
- 240..... قاغا نېمە ئۈچۈن قارا
- 242..... لاجىن بىلەن ئادەمنىڭ كۈچ سىنىشىشى
شەپەرەڭ نېمە ئۈچۈن كېچىسلا سىرتقا
- 244..... چىقىدۇ
- 248..... پاختەك قانداق پەيدا بولغان
- 251..... ھۆپۈپ
- 255..... شانتۇتى قانداق پەيدا بولغان
- 258..... دەمدەرنىڭ ئۇلۇغلىنىشى
- 260..... كەپتەرنىڭ كۆزى نېمىشقا قىزىل
- 261..... جۇغۇلداق قانداق پەيدا بولغان



- 263... سۇلايمان ئەلەيھىسسالام بىلەن چۇغۇندەك
توخۇ سۇ ئىچسە نېمە ئۈچۈن ئاسمانغا
- 266..... قارايدۇ
- 267..... خوراز بىلەن توز
- 269..... يىلاننىڭ نېمە ئۈچۈن پۇتى يوق
- 270..... كېلە قانداق پەيدا بولغان
پاتمىچۇقنىڭ قولىقى نېمە ئۈچۈن
- 273..... قىزىل
- 276..... چىۋىن قانداق پەيدا بولغان
- 278..... پادىشاھ بىلەن چۈمۈلە
- 280..... بوغداي دېنى نېمىشقا سوقچاق
- 282..... قوغۇن - تاۋۇز قانداق تارقالغان
- 285..... قوغۇن دېگەن نام قانداق كېلىپ چىققان
- 288..... مېۋىلەرنىڭ خىسلىتى
- 289..... ئەنجۈرنىڭ ئاتۇشتا ئۆستۈرۈلۈشى
- 295..... جۈجەم، پادىچى يىگىت ۋە دىۋە
- 302..... بادامنىڭ خاسىيىتى
- 305..... ئۈزۈمنىڭ تارقىلىشى
- 310.. «سامساق» دېگەن نامنىڭ كېلىپ چىقىشى
- 311..... بېھىنىڭ نېمىشقا سۈيى يوق



313..... چامغۇر

316..... چاكاندىنىڭ ئۇزۇن ئۆمۈر كۆرۈشى

317..... قوقاق ۋە يۇمغاقسۈت

319..... يۇلغۇننىڭ غولى نېمە ئۈچۈن قىزىل

321..... لەلى ئوت

بىدە نېمە ئۈچۈن ھەر يىلى كۆكلەپ

322..... چىقىدۇ

323..... توققۇز ئەجدىھا تال

مەدەنىيەت ھادىسىلىرى، ھۈنەر-سەنئەت ۋە باشقىلار

329..... توغرىسىدا

331..... ئون ئىككى مۇچەلنىڭ كېلىپ چىقىشى

338..... توي مەرىكىسىنىڭ كېلىپ چىقىشى

بۆشۈك، جىنازا، قەبرە قاتۇرۇشنىڭ بارلىققا

340..... كېلىشى

345..... ئۆلۈم مەرىكىسىنىڭ كېلىپ چىقىشى

347..... قىرىق تال چاچ قويۇشنىڭ كېلىپ چىقىشى

351..... گۈلەم ۋە گىلەم

353..... بادامدوپپا كېيىشنىڭ كېلىپ چىقىشى

355..... ئېگەرنىڭ بارلىققا كېلىشى

357..... ناغرىنىڭ پەيدا بولۇشى



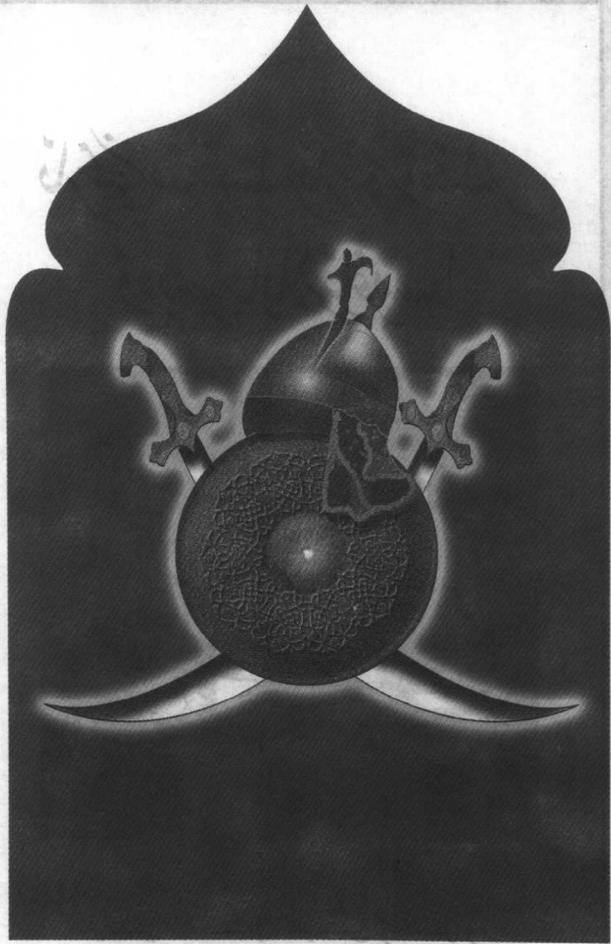
- 359..... چمەنگۈل ۋە چمەندوپپا
- 361..... ئەفراسىياپ ۋە راۋاب
- 363.... تەمبۈر، بەرباب ۋە ئۇدنىڭ كەشىپ قىلىنىشى
- 364..... ساتار قانداق ياسالغان
- 369..... نەي قانداق پەيدا بولغان
- 372..... ئۆمۈر تەقسىماتى
- ئىنسانلارنىڭ رىزقى نېمىشقا كېمەي
- 374..... تىۋېتلىگەن
- 376..... موغاللار نېمىشقا چۆچۈرە يېمەيدۇ
- 377..... خىزىر ئەلەيھىسسالام ۋە قارا قاشلىق
- 380.. ئادەملەر تۈز ئىشلىتىشنى قانداق بىلگەن
- 382..... «بىرنى بىر دېگۈلۈك»
- 384..... ھاراق قانداق پەيدا بولغان
- 388..... ئەھمىيەتسىز ماھارەت
- 390..... ئايتېكىن بىلەن كۈنتېكىن



تارىخىي شەخسلەر تارىخىي ۋەقەلەر
ۋە يەر-جايلار توغرىسىدا



تارىخىي شەخسلەر، تارىخىي ۋەقەلەر ۋە
يەر - جايلار توغرىسىدا II



II المسابقة العالمية - ١٩٥٤

«لاتمىنات» بۇتەشك چىقىشى

رېۋايەت قىلىنىشىچە، ئىسلام دىنى كىرمەستىن بۇرۇن «شەھىرى بەر - بەر» (ھازىر دېيىلىۋاتقان توققۇز ساراي قەدىمكى شەھىرى) بەگلىكىدىكى تۈرك قوۋملىرىنىڭ ھەممىسى بۇتەپەرەس ئىكەن. بەگلىك ئورۇنلاشقان شەھەرنىڭ تاغ قىسمىدىن باشقا ئەتراپنىڭ ھەممە يېرىنى ئېگىزلىكى يىگىرمە سەككىز گەز كېلىدىغان سېپىل ئوراپ تۇرىدىكەن، سېپىل ئۈستىدە ھەر ئىككى يۈز ئەللىك گەز ئارىلىقتا مۇداپىئە ئۆيلىرى تۇرغۇزۇلغانىكەن. شەھەرنىڭ شەرقىي تەرىپىدە تۆمۈردىن چەمبەرلەنگەن ئىككى قاناتلىق چوڭ دەرۋازا بولۇپ، بىر قانتىننىڭ ئېگىزلىكى ئون بەش گەز، قېلىنلىقى بىر گەز كېلىدىكەن. دەرۋازىنى ئاچقاندا ھەربىر قانتىننى ئوتتۇزدىن ئاتىش ئادەم ئاچىدىكەن. دەرۋازا ئالدىغا بىر يېرىم يىل سەرپ قىلىپ، يىگىرمە گەز ئېگىزلىكتە بىر چوڭ «لاتمىنات» بۇتى تۇرغۇزۇلغانىكەن. شەرق تەرەپتىن كەلگەن سودىگەرلەر ئات - ئۇلاغدىن چۈشۈپ، تەزىم بەجا كەلتۈرۈپ، ئەكەلگەن ياخشى يېمەكلىكلەرنى قاچىسىغا تىزىپ قويۇپ، بۇتنى قوغدىغۇچى شەيخلەرگە پۇل ۋە ئۆز يۇرتلىرىنىڭ ياخشى ماللىرىدىن بېرىپ تارتۇقلىغاندىن كېيىن، شەيخنىڭ رۇخسىتى ئارقىلىق شەھەر دەرۋازىسىدىن كىرەلەيدىكەن. غەرب تەرەپكە